

Deutsche Version unten (seite 7)

English Version Below (page 13)

Conditions générales de vente

Comedie Suisse

ART. 1 : PREAMBULE

Les présentes Conditions Générales de Vente (ci-après CGV) sont applicables pour tout achat de billets effectué par une personne physique ou morale auprès de Comédie Suisse Gmbh par quelque moyen que ce soit.

Le client, tel que défini à l'article 2, est invité à lire attentivement les CGV qui visent à définir les relations contractuelles entre le client et Comédie Suisse Gmbh, ainsi que les conditions applicables lors de l'achat de billets et produits en ligne ou à la billetterie.

La langue des présentes CGV est la langue française. En cas de traduction de tout ou partie de ces conditions, seul le texte original français fait foi.

La confirmation de la commande entraîne la conclusion du contrat définitif. Cela implique l'acceptation sans réserve par le client de l'intégralité des CGV, dont il reconnaît avoir préalablement pris connaissance à la validation et/ou au paiement de son achat. Le client accepte les dispositions concernant la sécurité et les règlements supplémentaires relatifs à l'accès à la salle ou à tout autre lieu de représentation.

Le client a pris connaissance du fait que dans l'hypothèse où ces règlements ne sont pas respectés, il se verra refuser l'accès à la salle sans indemnisation. Les règlements supplémentaires seront communiqués en ligne, voire directement sur les billets d'entrée ou dans la salle de la représentation concernée.

Les CGV applicables sont celles en vigueur à la date de la commande ou de l'achat du billet. Comédie Suisse Gmbh se réserve le droit d'adapter ou de modifier les présentes CGV à tout moment et sans préavis, dans toute la mesure permise par la loi.

ART. 2 : DEFINITIONS

Tous les termes définis ci-après, qu'ils soient féminins ou masculins, accordés au singulier ou au pluriel, sont utilisés comme suit :

“Conditions Générales de Vente ” (ou CGV) : désignent les présentes conditions générales qui ont pour but de définir les conditions d'achat et d'utilisation des billets.

“Billet (ou carte)” : désigne le titre d’accès permettant d’assister à une ou plusieurs représentations dont la billetterie est tenue par Comedie Suisse Gmbh , quel que soit son mode d’achat, de délivrance et son support.

“Salle” : désigne tout lieu où se déroulent les représentations. L’adresse figure sur le billet ainsi que sur le site web de la billetterie.

“Représentation” : désigne tout concert, spectacle, animation ou manifestation dont les billets d’entrée peuvent être achetés auprès de Comedie Suisse Gmbh par le biais d’une billetterie.

“Client” : désigne toute personne, physique ou morale, effectuant un achat ou une réservation de billet ou de produit auprès de Comedie Suisse Gmbh , y compris sur son site Internet, et ayant accepté les CGV selon les modalités prévues à l’article 3.2.

ART. 3 : CONDITIONS D’ACHAT

3.1 – MODALITES D’ACHAT

Sur le site de vente en ligne ou à la billetterie, le client choisit les abonnements ou billets unitaires, le tarif approprié, la date et l’heure des représentations et dans certains cas les fauteuils, en fonction des disponibilités. Pour les spectacles en placement libre, il n’est pas possible de choisir les fauteuils. Le client choisit également le mode d’obtention des billets et produits achetés.

3.2 – MODALITES D’ACCEPTATION DES CONDITIONS GENERALES DE VENTE

En confirmant la commande par internet, en cochant la case “J’accepte les Conditions Générales de Vente” et en cliquant sur “Valider” au moment du processus de commande en ligne, le client déclare avoir pris connaissance et accepté sans réserve l’intégralité des CGV.

3.3 – MODALITES DE PAIEMENT

Après vérification de la commande et acceptation des CGV dans les conditions visées ci-dessus, le client est redirigé vers un serveur de paiement en ligne sécurisé sur lequel il effectue le paiement de la commande.

La commande est définitivement enregistrée lorsque le client a accepté les CGV, validé son paiement et reçu une confirmation par courrier électronique de la part de la billetterie . Ce courrier électronique n’a pas de valeur de billet. Il peut valoir de preuve de l’achat du billet.

En cas de rejet de paiement de la part du centre de paiement, la transaction de réservation et d’achat est automatiquement annulée.

Toute réservation et tout achat est ferme et définitif : aucune annulation ou modification ne sera possible une fois le paiement confirmé.

ART. 4 : BILLETS

4.1 – RESTRICTIONS D'UTILISATION DU BILLET

Le billet est valable exclusivement pour la date et l'horaire qu'il mentionne. Il ne peut en aucun cas être repris, échangé ou remboursé, sous réserve des conditions prévues à l'article 5 des présentes CGV.

Comedie Suisse Gmbh se réserve le droit de solliciter la production d'une pièce justificative pour les tarifs réduits. Comedie Suisse Gmbh peut également demander la production d'une pièce d'identité officielle, en cours de validité, avec photo, et pourra refuser l'accès au lieu de représentation à tout détenteur d'un billet qui pourrait avoir été acquis de manière illicite.

Aucun duplicata de billet ne sera délivré, même en cas de perte, de vol, d'oubli ou de tout autre événement.

4.2 – PRIX DES BILLETS

Le prix des billets est indiqué et payable en francs suisses uniquement. Les prix sont mentionnés toutes taxes comprises, hors participation aux frais de traitement et d'expédition, le cas échéant.

Le tarif applicable est celui en vigueur à la date de la commande.

ART. 5 : ANNULATION – REMBOURSEMENT

Tout achat est définitif et ne peut donner lieu à rétractation par le client. Les billets ne peuvent en aucun cas être repris ou remboursés, même en cas de perte, de vol ou d'oubli lors de la représentation.

Comedie Suisse Gmbh pourra être amené à restreindre ou à annuler l'accès à la salle. Cas échéant, le client devra adresser une demande de remboursement par écrit, accompagnée des billets non consommés, ceci dans un délai maximum d'un (1) mois après la date de validité. Aucune demande de remboursement ne sera prise en considération au-delà de ce délai.

Si la restriction d'accès est liée à une décision des Autorités Publiques ou à un cas de force majeure, aucune demande de remboursement ne sera prise en compte.

Aucun remboursement ne sera effectué sur place. Aucun remboursement ou échange ne sera effectué en cas de retard ou d'impossibilité d'accès au lieu de concert liés au retard du client ou en cas de retard imputable à l'exploitation de la salle.

Comedie Suisse Gmbh ne saurait être tenu responsable en cas d'événement de force majeure perturbant l'accès à la salle, et entraînant, le cas échéant, sa fermeture totale ou partielle au public, telles que des conditions météorologiques défavorables ou une décision des Autorités Publiques.

Dans le cas où les autorités sanitaires de la Confédération Suisse imposent la fermeture totale des lieux de culture, Comedie Suisse Gmbh remboursera l'intégralité des frais engagés par ses clients.

ART. 6 : CONDITIONS D'ACCES A LA SALLE

6.1 – ACCUEIL ET MODALITES LORS DU CONCERT

Le client muni de son billet se présente à l'entrée de la salle au plus tard 10 minutes avant l'heure indiquée sur le billet. En cas d'affluence, un temps d'attente est possible.

Les personnes à mobilité réduite sont invitées à se manifester par email au préalable.

Un chien-guide peut être toléré dans la salle. Le client détenteur de chien doit préalablement procéder à une demande écrite à la billetterie de Comedie Suisse Gmbh . Il est impératif que l'animal ait terminé sa formation de chien-guide et qu'il ne perturbe pas le déroulement de la représentation. Comedie Suisse Gmbh se réserve le droit de refuser ou restreindre l'accès à la salle.

En cas de présentation au-delà de l'heure indiquée sur le billet, les clients retardataires n'entreront qu'à un moment adéquat.

Il est précisé qu'en cas de force majeure ou de retard imputable à l'exploitation de la salle, les clients avec réservation accèderont à la salle dans l'ordre des réservations.

6.2 – CONTROLE DES BILLETS

Tout billet est systématiquement contrôlé à l'entrée du lieu de représentation. La présentation du justificatif du tarif réduit (si applicable) peut être exigée, de même qu'une pièce d'identité avec photo en cours de validité si le billet est nominatif.

Le billet ne peut être revendu. A ce titre, Comedie Suisse Gmbh se réserve le droit de refuser l'accès à la salle à tout détenteur d'un billet acquis de façon illicite.

ART. 7 : RESPONSABILITE

L'accès à la salle est effectué sous la seule responsabilité du client.

Comedie Suisse Gmbh ne peut être tenu pour responsable des dommages imprévisibles et/ou indirects subis par le client, tels que, sans que cette liste ne soit limitative, un manque à gagner, une perte de chance, une perte de revenus, de clientèle, de données, tout préjudice financier ou commercial, tout trouble commercial ou tout préjudice immatériel.

Comedie Suisse Gmbh ne peut voir sa responsabilité engagée si l'inexécution ou la mauvaise exécution de ses obligations au titre des CGV est imputable (i) au client, ou (ii) au fait, imprévisible et insurmontable, d'un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues aux CGV ou (iii) à un cas de force majeure.

Comedie Suisse Gmbh n'est pas en mesure de garantir au client que la salle ou le fauteuil choisi répondra exactement à ses attentes, ni qu'aucune erreur n'apparaîtra au cours de l'utilisation du site Internet de Comédie Suisse ou de la billetterie.

Le site Internet est accessible 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, sous réserve de sa fermeture pour maintenance, réparation, en cas de force majeure ou de tout événement échappant au contrôle de Comedie Suisse Gmbh . La responsabilité de Comedie Suisse Gmbh ne saurait être engagée en cas de perte ou dommage subi par le client ou tout tiers à la suite d'une défaillance (i) d'accès au site Internet, (ii) du réseau de l'Internet, (iii) des moyens de télécommunications et (iv), plus généralement, due à un événement de force majeure, tel que défini par la jurisprudence des tribunaux suisses, lors d'une visite du site Internet ou lors de la passation d'une commande.

La responsabilité de Comedie Suisse Gmbh ne pourra être engagée pour un dommage résultant de l'utilisation du réseau Internet tel que pertes de données, intrusion, virus ou rupture du service.

Le client est seul responsable de son choix de commander le billet et des modalités de délivrance du billet. En conséquence, Comedie Suisse Gmbh ne saurait être tenu pour responsable de tout dysfonctionnement lié à un problème de compatibilité avec l'environnement informatique.

ART. 8 : PROPRIETE INTELLECTUELLE

Le site Internet ainsi que tous les éléments le composant (tels que notamment logos, marques, noms de domaine, titres, images et tout autre contenu mis à disposition par Comedie Suisse Gmbh) sont la propriété de Comedie Suisse Gmbh ou ont fait l'objet d'une autorisation préalable d'utilisation de la part de tiers.

ART. 9 : PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES

Afin de traiter les commandes et proposer ses services, Comedie Suisse Gmbh est amené à effectuer un traitement des données personnelles concernant le client. Elles pourront être recueillies à l'occasion de l'inscription sur le site Internet et/ou de toute commande de billet et de produit.

Les données personnelles identifiées comme obligatoires sont impératives pour traiter les commandes et proposer les services en ligne. Si le client ne renseigne pas les champs identifiés comme obligatoires, Comedie Suisse Gmbh ne pourra pas traiter les commandes et fournir les services. En particulier, Comedie Suisse Gmbh ne pourra pas contacter le client en cas d'annulation ou de modification de date ou d'horaire de la représentation pour laquelle les billets ont été achetés, lorsque cela est possible.

Conformément à la loi fédérale sur la protection des données du 19 juin 1992, le client dispose d'un droit d'accès, de rectification et/ou de suppression de données qui le concernent auprès de Comedie Suisse Gmbh - Moosstrasse 31 - 8907 Wettswil

Le client accepte de recevoir par courriel les changements des conditions tarifaires, les offres promotionnelles ou les événements exceptionnels de Comedie Suisse Gmbh .

Toute donnée personnelle sera tenue confidentielle.

ART. 10 : DIVERS

10.1 – MODIFICATIONS, RECTIFICATIONS

Les présentes CGV peuvent être modifiées à tout moment et sans préavis. Seules les CGV en vigueur au moment de la commande font foi.

10.2 – DROIT APPLICABLE – LITIGES

En cas de réclamation, le client peut s'adresser à la billetterie de Comedie Suisse Gmbh dont les coordonnées figurent ci-dessous.

Dans le cas où une solution amiable ne serait pas trouvée, toute action judiciaire sera de la compétence des tribunaux de droit commun.

Ce contrat est exclusivement soumis au droit du pays où opère Comedie Suisse Gmbh . La juridiction compétente sera déterminée au regard du domicile de Comedie Suisse Gmbh .

© Comedie Suisse Gmbh - Moosstrasse 31 - 8907 Wettswil

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Comédie Suisse

ART. 1: PRÄAMBEL

Die vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen (nachfolgend „AGB“) gelten für jeden Kauf von Eintrittskarten, der von einer natürlichen oder juristischen Person bei der Comédie Suisse GmbH auf welchem Weg auch immer getätigt wird.

Der Kunde im Sinne von Artikel 2 wird eingeladen, die AGB sorgfältig zu lesen. Sie regeln die vertraglichen Beziehungen zwischen dem Kunden und der Comédie Suisse GmbH sowie die Bedingungen für den Kauf von Eintrittskarten und Produkten online oder an der Kasse.

Die Sprache dieser AGB ist Französisch. Im Falle einer Übersetzung dieser Bedingungen ist ausschließlich der französische Originaltext maßgeblich.

Mit der Bestätigung der Bestellung kommt der endgültige Vertrag zustande. Dies setzt die vorbehaltlose Annahme sämtlicher AGB durch den Kunden voraus, die er vor der Bestätigung und/oder Zahlung seines Kaufs zur Kenntnis genommen hat. Der Kunde akzeptiert zudem die Sicherheitsbestimmungen sowie die zusätzlichen Vorschriften für den Zutritt zum Saal oder zu jedem anderen Veranstaltungsort.

Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass ihm im Falle der Nichteinhaltung dieser Vorschriften der Zutritt ohne Anspruch auf Entschädigung verweigert werden kann. Zusätzliche Vorschriften werden online, auf den Eintrittskarten oder im Saal der betreffenden Veranstaltung bekannt gegeben.

Es gelten die AGB in der zum Zeitpunkt der Bestellung oder des Ticketkaufs gültigen Fassung. Die Comédie Suisse GmbH behält sich das Recht vor, diese AGB jederzeit und ohne vorherige Ankündigung im gesetzlich zulässigen Rahmen zu ändern oder anzupassen.

ART. 2: DEFINITIONEN

Die nachstehend definierten Begriffe gelten unabhängig von Geschlecht sowie Singular oder Plural wie folgt:

„Allgemeine Geschäftsbedingungen“ (oder AGB): Bezeichnen die vorliegenden Bedingungen, die die Kauf- und Nutzungsbedingungen der Eintrittskarten festlegen.

„Eintrittskarte“ (oder Ticket): Bezeichnet das Zutrittsdokument, das zum Besuch einer oder mehrerer Veranstaltungen berechtigt, deren Ticketverkauf von der Comédie Suisse GmbH abgewickelt wird, unabhängig von Kaufart, Ausgabemodus oder Trägermedium.

„Saal“: Bezeichnet jeden Ort, an dem Veranstaltungen stattfinden. Die Adresse ist auf der Eintrittskarte sowie auf der Website des Ticketverkaufs angegeben.

„Veranstaltung“: Bezeichnet jedes Konzert, jede Aufführung, Animation oder Veranstaltung, für die Eintrittskarten über die Comédie Suisse GmbH erworben werden können.

„Kunde“: Bezeichnet jede natürliche oder juristische Person, die eine Eintrittskarte oder ein Produkt bei der Comédie Suisse GmbH kauft oder reserviert, einschließlich über deren Internetseite, und die die AGB gemäß Artikel 3.2 akzeptiert hat.

ART. 3: KAUFBEDINGUNGEN

3.1 – KAUFMODALITÄTEN

Auf der Online-Verkaufsplattform oder an der Kasse wählt der Kunde Abonnements oder Einzelkarten, den entsprechenden Tarif, Datum und Uhrzeit der Veranstaltungen sowie gegebenenfalls die Sitzplätze entsprechend der Verfügbarkeit. Bei Veranstaltungen mit freier Platzwahl ist eine Sitzplatzwahl nicht möglich. Der Kunde wählt zudem die Art der Zustellung der gekauften Tickets und Produkte.

3.2 – ANNAHME DER ALLGEMEINEN GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Durch die Bestätigung der Online-Bestellung, das Ankreuzen des Feldes „Ich akzeptiere die Allgemeinen Geschäftsbedingungen“ und das Klicken auf „Bestätigen“ erklärt der Kunde, die AGB zur Kenntnis genommen zu haben und sie vorbehaltlos zu akzeptieren.

3.3 – ZAHLUNGSMODALITÄTEN

Nach Überprüfung der Bestellung und Annahme der AGB wird der Kunde auf einen sicheren Online-Zahlungsserver weitergeleitet, auf dem er die Zahlung vornimmt.

Die Bestellung gilt als endgültig registriert, sobald der Kunde die AGB akzeptiert, die Zahlung bestätigt und eine Bestätigungs-E-Mail vom Ticketverkauf erhalten hat. Diese E-Mail stellt keine Eintrittskarte dar, kann jedoch als Kaufnachweis dienen.

Bei Ablehnung der Zahlung durch das Zahlungsinstitut wird die Reservierungs- und Kauftransaktion automatisch storniert.

Jede Reservierung und jeder Kauf ist verbindlich und endgültig. Nach bestätigter Zahlung sind keine Stornierungen oder Änderungen mehr möglich.

ART. 4: EINTRITTSKARTEN

4.1 – NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Die Eintrittskarte gilt ausschließlich für das darauf angegebene Datum und die angegebene Uhrzeit. Sie kann unter keinen Umständen zurückgenommen, umgetauscht oder erstattet werden, vorbehaltlich der in Artikel 5 genannten Bedingungen.

Die Comédie Suisse GmbH behält sich das Recht vor, für ermäßigte Tarife einen entsprechenden Nachweis zu verlangen. Zudem kann sie die Vorlage eines gültigen amtlichen Lichtbildausweises verlangen und den Zutritt verweigern, wenn ein Ticket offensichtlich auf unrechtmäßige Weise erworben wurde.

Es wird kein Ersatzticket ausgestellt, auch nicht bei Verlust, Diebstahl, Vergessen oder aus sonstigem Grund.

4.2 – TICKETPREISE

Die Ticketpreise sind in Schweizer Franken angegeben und zu bezahlen. Alle Preise verstehen sich inklusive Steuern, jedoch zuzüglich allfälliger Bearbeitungs- und Versandkosten.

Es gilt der zum Zeitpunkt der Bestellung gültige Tarif.

ART. 5: STORNIERUNG – RÜCKERSTATTUNG

Jeder Kauf ist endgültig und unterliegt keinem Widerrufsrecht. Eintrittskarten werden unter keinen Umständen zurückgenommen oder erstattet, auch nicht bei Verlust, Diebstahl oder Vergessen.

Die Comédie Suisse GmbH kann den Zutritt zum Saal einschränken oder absagen. In diesem Fall muss der Kunde innerhalb eines Monats nach dem Gültigkeitsdatum einen schriftlichen Rückerstattungsantrag unter Beifügung der nicht genutzten Tickets stellen. Nach Ablauf dieser Frist werden keine Rückerstattungen mehr berücksichtigt.

Ist die Zugangsbeschränkung auf eine Entscheidung der Behörden oder höhere Gewalt zurückzuführen, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung.

Vor Ort erfolgen keine Rückerstattungen. Ebenso erfolgt keine Rückerstattung oder kein Umtausch bei Verspätung oder Nichtzugang aufgrund von Verspätung des Kunden oder aufgrund betrieblicher Verzögerungen des Veranstaltungsortes.

Die Comédie Suisse GmbH haftet nicht für Ereignisse höherer Gewalt, die den Zugang zum Saal beeinträchtigen oder zu dessen teilweiser oder vollständiger Schließung führen, wie ungünstige Wetterbedingungen oder behördliche Anordnungen.

Im Falle einer behördlich angeordneten vollständigen Schließung von Kulturstätten durch die Schweizer Gesundheitsbehörden erstattet die Comédie Suisse GmbH sämtliche vom Kunden getragenen Kosten.

ART. 6: ZUTRIITTSBEDINGUNGEN ZUM SAAL

6.1 – EINLASS UND ABLAUF DER VERANSTALTUNG

Der Kunde hat sich spätestens 10 Minuten vor der auf der Eintrittskarte angegebenen Uhrzeit am Eingang des Saals einzufinden. Bei großem Andrang kann es zu Wartezeiten kommen.

Personen mit eingeschränkter Mobilität werden gebeten, sich vorab per E-Mail zu melden.

Ein Blindenführhund kann zugelassen werden, sofern der Kunde zuvor einen schriftlichen Antrag bei der Ticketstelle der Comédie Suisse GmbH gestellt hat. Das Tier muss vollständig ausgebildet sein und den Ablauf der Veranstaltung nicht stören. Die Comédie Suisse GmbH behält sich das Recht vor, den Zutritt zu verweigern oder einzuschränken.

Bei verspätetem Erscheinen erfolgt der Einlass nur zu einem geeigneten Zeitpunkt.

Im Falle höherer Gewalt oder betriebsbedingter Verzögerungen erhalten Kunden mit Reservierung Zutritt in der Reihenfolge ihrer Reservierungen.

6.2 – TICKETKONTROLLE

Jede Eintrittskarte wird am Eingang kontrolliert. Ein Nachweis für ermäßigte Tarife sowie ein gültiger amtlicher Lichtbildausweis können verlangt werden, insbesondere bei personalisierten Tickets.

Der Weiterverkauf von Eintrittskarten ist untersagt. Die Comédie Suisse GmbH behält sich das Recht vor, den Zutritt bei unrechtmäßig erworbenen Tickets zu verweigern.

ART. 7: HAFTUNG

Der Zutritt zum Saal erfolgt auf eigene Verantwortung des Kunden.

Die Comédie Suisse GmbH haftet nicht für unvorhersehbare oder indirekte Schäden, einschließlich entgangenen Gewinns, Verlust von Chancen, Einnahmen, Kundschaft, Daten oder sonstigen finanziellen, kommerziellen oder immateriellen Schäden.

Die Haftung der Comédie Suisse GmbH ist ausgeschlossen, wenn die Nichterfüllung oder mangelhafte Erfüllung ihrer Verpflichtungen auf den Kunden, auf einen unvorhersehbaren und unüberwindbaren Umstand eines Dritten oder auf höhere Gewalt zurückzuführen ist.

Die Comédie Suisse GmbH übernimmt keine Garantie dafür, dass der Saal oder der gewählte Sitzplatz den Erwartungen des Kunden entspricht oder dass die Internetseite fehlerfrei funktioniert.

Die Website ist grundsätzlich rund um die Uhr zugänglich, vorbehaltlich Wartungsarbeiten, Reparaturen, höherer Gewalt oder Ereignissen außerhalb der Kontrolle der Comédie Suisse GmbH. Eine Haftung für Schäden infolge von Zugangsproblemen, Internetstörungen, Telekommunikationsausfällen oder höherer Gewalt ist ausgeschlossen.

Der Kunde ist allein verantwortlich für seine Entscheidung zum Ticketkauf und für die gewählte Zustellungsart. Die Comédie Suisse GmbH haftet nicht für technische Inkompatibilitäten.

ART. 8: GEISTIGES EIGENTUM

Die Website sowie sämtliche Inhalte wie Logos, Marken, Domainnamen, Titel, Bilder und sonstige Inhalte sind Eigentum der Comédie Suisse GmbH oder werden mit entsprechender Genehmigung Dritter genutzt.

ART. 9: SCHUTZ PERSONENBEZOGENER DATEN

Zur Abwicklung der Bestellungen verarbeitet die Comédie Suisse GmbH personenbezogene Daten des Kunden. Diese können bei der Registrierung auf der Website und bei Ticket- oder Produktkäufen erhoben werden.

Pflichtangaben sind für die Bearbeitung der Bestellungen erforderlich. Werden diese nicht angegeben, können keine Bestellungen bearbeitet oder Dienstleistungen erbracht werden. Insbesondere kann der Kunde bei Terminänderungen oder Absagen nicht kontaktiert werden.

Gemäß dem Bundesgesetz über den Datenschutz vom 19. Juni 1992 hat der Kunde ein Recht auf Auskunft, Berichtigung und Löschung seiner Daten bei der Comédie Suisse GmbH, Moosstrasse 31, 8907 Wettswil.

Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, per E-Mail über Tarifänderungen, Sonderangebote oder außergewöhnliche Ereignisse informiert zu werden.

Alle personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt.

ART. 10: VERSCHIEDENES

10.1 – ÄNDERUNGEN

Diese AGB können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden. Maßgeblich sind ausschließlich die zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen AGB.

10.2 – ANWENDBARES RECHT – GERICHTSSTAND

Bei Reklamationen kann sich der Kunde an die Ticketstelle der Comédie Suisse GmbH wenden.

Kommt keine einvernehmliche Lösung zustande, sind die ordentlichen Gerichte zuständig.

Dieser Vertrag unterliegt ausschließlich dem Recht des Landes, in dem die Comédie Suisse GmbH tätig ist. Der Gerichtsstand richtet sich nach dem Sitz der Comédie Suisse GmbH.

© Comédie Suisse GmbH – Moosstrasse 31 – 8907 Wettswil

Terms and Conditions

Comédie Suisse

ART. 1: PREAMBLE

These General Terms and Conditions of Sale (hereinafter referred to as the “GTC”) apply to any purchase of tickets made by a natural or legal person from Comédie Suisse GmbH by any means whatsoever.

The customer, as defined in Article 2, is invited to read these GTC carefully. They are intended to define the contractual relationship between the customer and Comédie Suisse GmbH, as well as the conditions applicable to the purchase of tickets and products online or at the ticket office.

The language of these GTC is French. In the event of a translation of all or part of these conditions, only the original French text shall be legally binding.

Confirmation of an order constitutes the conclusion of a final contract. This implies the customer’s unconditional acceptance of all the GTC, which the customer acknowledges having read prior to validation and/or payment of the purchase. The customer also accepts the security provisions and any additional regulations relating to access to the venue or any other performance location.

The customer acknowledges that failure to comply with these regulations may result in refusal of access to the venue without compensation. Additional regulations will be communicated online and/or directly on the tickets or within the venue of the relevant performance.

The applicable GTC are those in force on the date of the order or ticket purchase. Comédie Suisse GmbH reserves the right to amend or modify these GTC at any time and without prior notice, to the extent permitted by law.

ART. 2: DEFINITIONS

All terms defined below, whether used in the feminine or masculine form, singular or plural, shall have the following meanings:

“General Terms and Conditions” (or GTC): Refers to these general terms and conditions, the purpose of which is to define the conditions for purchasing and using tickets.

“Ticket” (or “Pass”): Refers to the access document allowing attendance at one or more performances for which ticketing is handled by Comédie Suisse GmbH, regardless of the method of purchase, delivery, or medium.

“Venue”: Refers to any location where performances take place. The address is indicated on the ticket and on the ticketing website.

“Performance”: Refers to any concert, show, event, or performance for which tickets may be purchased from Comédie Suisse GmbH via a ticketing service.

“Customer”: Refers to any natural or legal person purchasing or reserving a ticket or product from Comédie Suisse GmbH, including via its website, and having accepted the GTC in accordance with Article 3.2.

ART. 3: PURCHASE CONDITIONS

3.1 – PURCHASE PROCEDURE

On the online sales website or at the ticket office, the customer selects subscriptions or single tickets, the applicable price category, the date and time of the performance, and in some cases the seats, subject to availability. For unassigned seating events, seat selection is not possible. The customer also selects the method of delivery for the purchased tickets and products.

3.2 – ACCEPTANCE OF THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS

By confirming the order online, checking the box “I accept the General Terms and Conditions,” and clicking “Confirm” during the online ordering process, the customer declares that they have read and unconditionally accepted all of the GTC.

3.3 – PAYMENT TERMS

After verification of the order and acceptance of the GTC as described above, the customer is redirected to a secure online payment server to complete payment.

The order is definitively recorded once the customer has accepted the GTC, validated payment, and received an email confirmation from the ticketing service. This email does not constitute a ticket but may serve as proof of purchase.

In the event of payment refusal by the payment provider, the reservation and purchase transaction is automatically cancelled.

All reservations and purchases are final and binding. No cancellation or modification is possible once payment has been confirmed.

ART. 4: TICKETS

4.1 – RESTRICTIONS ON TICKET USE

Tickets are valid exclusively for the date and time indicated on them. Under no circumstances may tickets be returned, exchanged, or refunded, subject to the conditions set out in Article 5 of these GTC.

Comédie Suisse GmbH reserves the right to request supporting documentation for discounted tickets. It may also request the presentation of a valid official photo ID and may refuse access to the venue to any holder of a ticket that appears to have been acquired unlawfully.

No duplicate ticket will be issued, even in the event of loss, theft, forgetfulness, or any other circumstance.

4.2 – TICKET PRICES

Ticket prices are stated and payable exclusively in Swiss francs. Prices are inclusive of all taxes, excluding any applicable processing or delivery fees.

The applicable price is the one in force on the date of the order.

ART. 5: CANCELLATION – REFUND

All purchases are final and not subject to withdrawal by the customer. Tickets may not be returned or refunded under any circumstances, including loss, theft, or forgetfulness on the day of the performance.

Comédie Suisse GmbH may be required to restrict or cancel access to the venue. In such cases, the customer must submit a written refund request, together with the unused tickets, within a maximum period of one (1) month after the ticket's validity date. No refund requests will be considered after this period.

If access restrictions are due to a decision by public authorities or a case of force majeure, no refund will be granted.

No refunds will be issued on site. No refund or exchange will be made in the event of late arrival or inability to access the venue due to the customer's delay or delays attributable to venue operations.

Comédie Suisse GmbH shall not be held liable for events of force majeure affecting access to the venue and resulting in partial or total closure to the public, such as adverse weather conditions or decisions by public authorities.

In the event that Swiss federal health authorities impose a complete closure of cultural venues, Comédie Suisse GmbH will refund all costs incurred by its customers.

ART. 6: CONDITIONS OF ACCESS TO THE VENUE

6.1 – ADMISSION AND EVENT PROCEDURES

The customer holding a valid ticket must present themselves at the venue entrance no later than 10 minutes before the time indicated on the ticket. In the event of high attendance, waiting times may occur.

Persons with reduced mobility are invited to notify the organiser in advance by email.

A guide dog may be permitted in the venue. The customer accompanied by a dog must submit a prior written request to the Comédie Suisse GmbH ticket office. The animal must have completed its guide dog training and must not disturb the performance. Comédie Suisse GmbH reserves the right to refuse or restrict access.

If customers arrive after the indicated time, late entry will only be permitted at an appropriate moment.

In the event of force majeure or delays attributable to venue operations, customers with reservations will be admitted in the order of their reservations.

6.2 – TICKET CONTROL

All tickets are systematically checked at the entrance to the venue. Proof of eligibility for discounted rates and a valid official photo ID may be required, particularly for named tickets.

Tickets may not be resold. Comédie Suisse GmbH reserves the right to refuse access to any holder of a ticket acquired unlawfully.

ART. 7: LIABILITY

Access to the venue is at the customer's sole responsibility.

Comédie Suisse GmbH shall not be liable for unforeseeable and/or indirect damages suffered by the customer, including but not limited to loss of profit, loss of opportunity, loss of income, loss of clientele, loss of data, or any financial, commercial, or non-material damage.

Comédie Suisse GmbH shall not be held liable where non-performance or improper performance of its obligations under the GTC is attributable to (i) the customer, (ii) the unforeseeable and unavoidable act of a third party unrelated to the services provided, or (iii) a case of force majeure.

Comédie Suisse GmbH does not guarantee that the venue or selected seat will meet the customer's expectations, nor that no errors will occur during use of the Comédie Suisse website or ticketing service.

The website is accessible 7 days a week, 24 hours a day, subject to maintenance, repairs, force majeure, or events beyond the control of Comédie Suisse GmbH. The company shall not be liable for any loss or damage resulting from (i) inability to access the website, (ii) Internet network failures, (iii) telecommunications failures, or (iv) any event of force majeure as defined by Swiss case law.

Comédie Suisse GmbH shall not be liable for damage resulting from use of the Internet network, such as data loss, intrusion, viruses, or service interruption.

The customer is solely responsible for their decision to purchase a ticket and for the chosen method of ticket delivery. Consequently, Comédie Suisse GmbH shall not be liable for any malfunction related to incompatibility with the customer's IT environment.

ART. 8: INTELLECTUAL PROPERTY

The website and all elements composing it, including but not limited to logos, trademarks, domain names, titles, images, and any other content made available by Comédie Suisse GmbH, are the property of Comédie Suisse GmbH or are used with prior authorisation from third parties.

ART. 9: PERSONAL DATA PROTECTION

In order to process orders and provide its services, Comédie Suisse GmbH processes personal data relating to the customer. Such data may be collected when registering on the website and/or when purchasing tickets or products.

Personal data identified as mandatory is required to process orders and provide online services. If the customer does not complete mandatory fields, Comédie Suisse GmbH will be unable to process orders or provide services. In particular, the customer may not be contacted in the event of cancellation or modification of the date or time of the performance.

In accordance with the Swiss Federal Act on Data Protection of 19 June 1992, the customer has the right to access, rectify, and/or delete personal data concerning them by contacting Comédie Suisse GmbH, Moosstrasse 31, 8907 Wettswil.

The customer agrees to receive by email information regarding changes in pricing conditions, promotional offers, or exceptional events organised by Comédie Suisse GmbH.

All personal data shall be treated confidentially.

ART. 10: MISCELLANEOUS

10.1 – AMENDMENTS

These GTC may be amended at any time without prior notice. Only the GTC in force at the time of the order shall apply.

10.2 – APPLICABLE LAW – JURISDICTION

In the event of a complaint, the customer may contact the Comédie Suisse GmbH ticket office.

If no amicable solution can be reached, any legal action shall fall within the jurisdiction of the ordinary courts.

This contract is governed exclusively by the law of the country in which Comédie Suisse GmbH operates. Jurisdiction shall be determined by the registered office of Comédie Suisse GmbH.

© Comédie Suisse GmbH – Moosstrasse 31 – 8907 Wettswil